

# Eignungsnachweis

Nr. 101 29258



Auftraggeber **Thyssen Polymer GmbH**  
 Bayerwaldstraße 18  
 D-94327 Bogen

## Grundlagen

Güte- und Prüfbestimmungen für Kunststofffenster RAL-GZ 716/1, Abschnitt III, Ausgabe Januar 2000

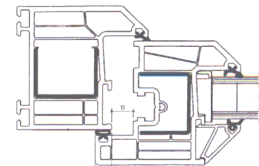
Produkt/Bauteil **Fenster und Fenstertüren mit den Öffnungsarten: Dreh, Drehkipp, Fest und zweiflügelig mit aufgehendem Mittelstück, Schiebe - Kipp**

Bezeichnung des Systems **ELITE - ARCADE**

Rahmenmaterial **PVC-U/weiß**

Systembeschreibung **siehe Anlage 3**

## Darstellung



gültig bis **26. August 2010<sup>1)</sup>**

Fenstergröße in mm		1488 x 2300	988 x 2188	1074 x 2088	1750 x 1300	1912 x 2213
Prüfung	Klassifizierung					
EN 12210 Widerstandsfähigkeit bei Windlast	C3 / B4	C5 / B5	C4 / B4	C5 / B5	C4 / B4	C4 / B4
EN 12208 Schlagregendichtheit	9A	9A	9A	9A	9A	9A
EN 12207 Luftdurchlässigkeit	4	4	4	4	4	4
EN 13115 Bedienkräfte	1	1	1	1	1	1
EN 13115 Mechanische Beanspruchung	4	4	3	4	4	4
EN 12400 Dauerfunktion	2	2	2	2	2	2
EN 13049 Stoßfestigkeit	*)	2	*)	*)	*)	*)
Richtlinie zur Überprüfung von mechanischen Verbindungen bei Kunststofffenstern (Ausgabe 10.86)				Nachweis 103 29258 vom 23. August 2005		
Systembeschreibung RAL GZ 716/1	Geprüft nach Abschnitt III der Güte- und Prüfbestimmungen für Kunststoff-Fenster				Anforderungen erfüllt	

## Verwendungshinweise

Der Eignungsnachweis ist Voraussetzung für die Erteilung des RAL-Gütezeichens für das Fenstersystem ELITE - ARCADE nach den Güte- und Prüfbestimmungen RAL-GZ 716/1, Abschnitt III.

## Gültigkeit

Die Prüfergebnisse können gemäß Übertragungsmatrix (Punkt 2) übertragen werden. Witterungs- und Alterungsercheinungen wurden nicht berücksichtigt.

<sup>1)</sup> Der Eignungsnachweis gilt nach RAL-GZ 716/1, Abschnitt III maximal 5 Jahre, wenn zwischenzeitlich keine Systemänderungen vorgenommen wurden.

## Veröffentlichungshinweise

Es gilt das ift-Merkblatt „Bedingungen und Hinweise zur Benutzung von ift-Prüfdokumenten“.

## Inhalt

Der Nachweis umfasst insgesamt 23 Seiten.

- Anlage 1: Zugrundeliegende Nachweise
- Anlage 2: Übertragungsmatrix
- Anlage 3: Auszug aus der Systembeschreibung
- Anlage 4: Wichtige Systemmerkmale

ift Rosenheim  
 26. August 2005

i. V. Jörn Peter Lass, Dipl.-Ing. (FH)  
 Prüfstellenleiter  
 ift Zentrum Fenster & Fassaden

i. A. Dirk Köberle, Dipl.-Ing. (FH)  
 Prüfingenieur  
 ift Zentrum Fenster & Fassaden



ift Rosenheim GmbH  
 Geschäftsführer:  
 Dipl.-Ing. (FH) Ulrich Sieberath  
 Dr. Jochen Peichl

Theodor-Gietl-Straße 7-9  
 D-83026 Rosenheim  
 Tel +49 (0) 8031 / 261-0  
 Fax +49 (0) 8031 / 261-290  
 www.ift-rosenheim.de

Sitz: 83026 Rosenheim  
 AG Traunstein, HRB 14763  
 Sparkasse Rosenheim  
 Kto. 38 22  
 BLZ 711 500 00

Anerkannte Prüf-, Überwachungs- und Zertifizierungsstelle nach Landesbauordnung: BAY18  
 Notifizierung in Europa: Nr. 0757

# Nachweis

## Energieeinsparung und Wärmeschutz

Prüfbericht 402 28020/1



Auftraggeber **Thyssen Polymer GmbH**  
Bayerwaldstraße 18

94327 Bogen

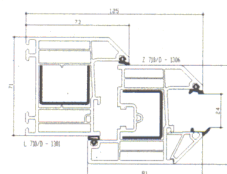
### Grundlagen

EN 12412-2 : 2003-07  
Bestimmung des Wärmedurchgangskoeffizienten mittels des Heizkastenverfahrens, Teil 2: Rahmen

Entspricht der nationalen Fassung DIN EN .

Produkt	Flügel- / Blendrahmen-Profilkombination
Bezeichnung	ELITE L710 / Z710
Bautiefe	Bautiefe Blendrahmen 71 mm Bautiefe Flügelrahmen 71 mm
Ansichtsbreite	125 mm
Material	PVC-U/weiß
Aussteifung	Stahl/verzinkt
Besonderheiten	-/-

### Darstellung



### Verwendungshinweise

Dieser Prüfbericht dient zum Nachweis des Wärmedurchgangskoeffizienten  $U_f$

### Gültigkeit

Die genannten Daten und Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den geprüften und beschriebenen Gegenstand.

Die Prüfung des Wärmedurchgangskoeffizienten ermöglicht keine Aussage über weitere leistungs- und qualitätsbestimmenden Eigenschaften der vorliegenden Konstruktion.

### Wärmedurchgangskoeffizient



$$U_f = 1,3 \text{ W}/(\text{m}^2 \cdot \text{K})$$



ift Rosenheim  
2. März 2004

Ulrich Sieberath  
Institutsleiter

i. A. Hans-Jürgen Hartmann  
Leiter Prüffeld Wärmeschutz & Energietechnik

### Veröffentlichungshinweise

Es gilt das ift-Merkblatt „Hinweise zur Benutzung von ift-Prüfberichten“.

Das Deckblatt kann als Kurzfassung verwendet werden.

### Inhalt

Der Nachweis umfasst insgesamt 5 Seiten

- 1 Gegenstand
- 2 Durchführung
- 3 Einzelergebnisse

# Nachweis Luftschalldämmung von Bauteilen

Prüfbericht 161 31256/Z3

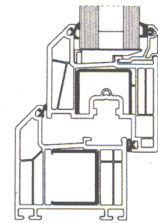


Auftraggeber **Thyssen Polymer GmbH**  
Bayerwaldstraße 18  
  
94327 Bogen

## Grundlagen

EN ISO 140-1:1997+A1:2004  
EN 20140-3:1995+A1:2004  
EN ISO 717-1:1996-12

## Darstellung



## Verwendungshinweise

Dieser Prüfbericht dient zum Nachweis der Schalldämmung eines Bauteils.

Für Deutschland gilt

- $R_{w,R}$  nach DIN 4109:  
( $R_w$  entspricht  $R_{w,P}$ ,  
 $R_{w,R} = R_{w,P} - 2$  dB)
- $R_{w,R}$  für Bauregelliste

## Gültigkeit

Die genannten Daten und Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den geprüften und beschriebenen Probekörper.

Die Prüfung der Schalldämmung ermöglicht keine Aussage über weitere leistungs- und qualitätsbestimmenden Eigenschaften der vorliegenden Konstruktion.

## Veröffentlichungshinweise

Es gilt das ift-Merkblatt „Bedingungen und Hinweise zur Verwendung von ift-Prüfdokumentationen“.

Das Deckblatt kann als Kurzfassung verwendet werden.

## Inhalt

Der Nachweis umfasst insgesamt 8 Seiten

- 1 Gegenstand
- 2 Durchführung
- 3 Einzelergebnisse
- 4 Verwendungshinweise  
Messblatt (1 Seite)

Produkt	Einfachfenster, einflügelig
Bezeichnung	ELITE
Außenmaß (B x H)	1230 mm x 1480 mm
Material	Kunststoff, PVC-U mit Verstärkung, weiß
Öffnungsart	Drehkipp
Falzdichtungen	1 Außendichtung, 1 Innendichtung
Füllung	Mehrscheiben-Isolierglas, 12 VSG SC / 16 / 10
Besonderheiten	-/-

Bewertetes Schalldämm-Maß  $R_w$   
Spektrum-Anpassungswerte C und  $C_{tr}$



$$R_w (C; C_{tr}) = 42 (-1;-4) \text{ dB}$$

ift Rosenheim  
28. März 2006

*J. Hessinger*

Dr. Joachim Hessinger, Dipl.-Phys.  
Prüfstellenleiter  
ift Schallschutzzentrum

*Bernd Saß*

Bernd Saß, Dipl.-Ing. (FH)  
Prüfingenieur  
ift Schallschutzzentrum



# Nachweis

## Luftschalldämmung von Bauteilen

Prüfbericht 161 31256/Z4

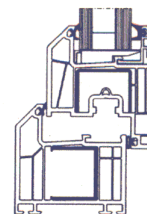


Auftraggeber **Thyssen Polymer GmbH**  
Bayerwaldstraße 18  
  
94327 Bogen

### Grundlagen

EN ISO 140-1:1997+A1:2004  
EN 20140-3 :1995+A1:2004  
EN ISO 717-1 : 1996-12

### Darstellung



### Verwendungshinweise

Dieser Prüfbericht dient zum Nachweis der Schalldämmung eines Bauteils.

Für Deutschland gilt

-  $R_{w,R}$  nach DIN 4109:  
( $R_w$  entspricht  $R_{w,P}$ ,  
 $R_{w,R} = R_{w,P} - 2$  dB)

-  $R_{w,R}$  für Bauregelliste

### Gültigkeit

Die genannten Daten und Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den geprüften und beschriebenen Probekörper.

Die Prüfung der Schalldämmung ermöglicht keine Aussage über weitere leistungs- und qualitätsbestimmenden Eigenschaften der vorliegenden Konstruktion.

### Veröffentlichungshinweise

Es gilt das ift-Merkblatt „Bedingungen und Hinweise zur Verwendung von ift-Prüfdokumentationen“.

Das Deckblatt kann als Kurzfassung verwendet werden.

### Inhalt

Der Nachweis umfasst insgesamt 8 Seiten

- 1 Gegenstand
- 2 Durchführung
- 3 Einzelergebnisse
- 4 Verwendungshinweise  
Messblatt (1 Seite)

Produkt	Einfachfenster, einflügelig
Bezeichnung	ELITE
Außenmaß (B x H)	1230 mm x 1480 mm
Material	Kunststoff, PVC-U mit Verstärkung, weiß
Öffnungsart	Drehkipp
Falzdichtungen	1 Außendichtung, 1 Innendichtung
Füllung	Mehrscheiben-Isolierglas , 10 VSG SC / 16 / 8 VSG SC
Besonderheiten	-/-

Bewertetes Schalldämm-Maß  $R_w$   
Spektrum-Anpassungswerte C und  $C_{tr}$



$$R_w (C; C_{tr}) = 43 (-1;-2) \text{ dB}$$

ift Rosenheim  
28. März 2006

  
Dr. Joachim Hessinger, Dipl.-Phys.  
Prüfstellenleiter  
ift Schallschutzzentrum

  
Bernd Saß, Dipl.-Ing. (FH)  
Prüfingenieur  
ift Schallschutzzentrum





# Nachweis

## Luftschalldämmung von Bauteilen

Prüfbericht 161 31256/Z2

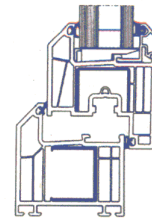


Auftraggeber **Thyssen Polymer GmbH**  
Bayerwaldstraße 18  
  
94327 Bogen

### Grundlagen

EN ISO 140-1:1997+A1:2004  
EN 20140-3 :1995+A1:2004  
EN ISO 717-1 : 1996-12

### Darstellung



Produkt	Einfachfenster, einflügelig
Bezeichnung	ELITE
Außenmaß (B x H)	1230 mm x 1480 mm
Material	Kunststoff, PVC-U mit Verstärkung, weiß
Öffnungsart	Drehkipp
Falzdichtungen	1 Außendichtung, 1 Innendichtung
Füllung	Mehrscheiben-Isolierglas , 12 VSG SC / 16 / 8 VSG SC
Besonderheiten	-/-

### Verwendungshinweise

Dieser Prüfbericht dient zum Nachweis der Schalldämmung eines Bauteils.

Für Deutschland gilt

-  $R_{w,R}$  nach DIN 4109:  
( $R_w$  entspricht  $R_{w,P}$ ,  
 $R_{w,R} = R_{w,P} - 2$  dB)

-  $R_{w,R}$  für Bauregelliste

### Gültigkeit

Die genannten Daten und Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den geprüften und beschriebenen Probekörper.

Die Prüfung der Schalldämmung ermöglicht keine Aussage über weitere leistungs- und qualitätsbestimmenden Eigenschaften der vorliegenden Konstruktion.

### Veröffentlichungshinweise

Es gilt das ift-Merkblatt „Bedingungen und Hinweise zur Verwendung von ift-Prüfdokumentationen“.

Das Deckblatt kann als Kurzfassung verwendet werden.

### Inhalt

Der Nachweis umfasst insgesamt 8 Seiten

- 1 Gegenstand
- 2 Durchführung
- 3 Einzelergebnisse
- 4 Verwendungshinweise  
Messblatt (1 Seite)

Bewertetes Schalldämm-Maß  $R_w$   
Spektrum-Anpassungswerte C und  $C_{tr}$



$$R_w (C; C_{tr}) = 44 (-1;-2) \text{ dB}$$

ift Rosenheim  
14. März 2006

Dr. Joachim Hessinger, Dipl.-Phys.  
Prüfstellenleiter  
ift Schallschutzzentrum

Bernd Saß, Dipl.-Ing. (FH)  
Prüfingenieur  
ift Schallschutzzentrum



LSW - Labor für Schall- und Wärmemesstechnik GmbH  
- das Schallschutzprüfzentrum des ift Rosenheim  
Geschäftsführer  
Prof. Fritz Holtz

Lackermannweg 26  
D-83071 Stephanskirchen  
Tel +49 (0) 8036 / 3006-0  
Fax+49 (0) 8036 / 3006-33  
www.lsw-gmbh.de

Sitz: 83026 Rosenheim  
AG Traunstein, HRB 14821  
Sparkasse Rosenheim  
Kto. 500 434 626  
BLZ 711 500 00

Anerkannte Prüf-, Überwachungs- und  
Zertifizierungsstelle nach  
Landesbauordnung, BAY24  
Sachverständige Prüfstelle Gruppe I  
für Eignungs- und Güteprüfung nach DIN 4109

# VERLEIHUNGSURKUNDE

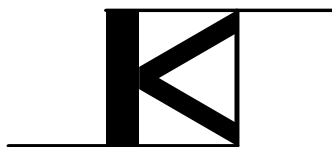
**Registrier-Nr. 121**

Die Gütegemeinschaft Kunststoff-Fenstersysteme  
im Qualitätsverband Kunststoffherzeugnisse e.V.  
verleiht nach Prüfung der Voraussetzungen der Firma

**Inoutic / Deceuninck GmbH**  
**Bogen, Bayerwaldstraße 18**

das vom RAL (Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V.)  
anerkannte und zeichenrechtlich geschützte

**RAL-Prüfzeichen der Gütegemeinschaft Kunststoff-Fenstersysteme**  
**im Qualitätsverband Kunststoffherzeugnisse e.V.**



für die Hauptprofile des Fenstersystems

**INOUSIC / GERMANY**

überwacht nach Teil 1, Abschnitt I der RAL-GZ 716/1

Produktionsstätte: **Bogen**

Mit der Verleihung des Rechts zur Führung des RAL-Prüfzeichens ist die Verpflichtung verbunden, für die Einhaltung der RAL Güte- und Prüfbestimmungen Abschnitt I - RAL-GZ 716/1 - Gewähr zu bieten. Außerdem unterliegt die Fertigung der obengenannten Erzeugnisse einer ständigen amtlichen Güteüberwachung durch eine neutrale Prüfanstalt.

**Gütegemeinschaft Kunststoff-Fenstersysteme**  
im Qualitätsverband Kunststoffherzeugnisse e.V.

Der Güteausschuss

Bonn, 01. Juli 2007



# Z E R T I F I K A T

Die

## **DQS GmbH**

**Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Managementsystemen**

bescheinigt hiermit, dass das Unternehmen

### **Inoutic / Deceuninck GmbH** **Produktionsstätten Bogen, München**

Bayerwaldstraße 18  
D-94327 Bogen/Donau

für den Geltungsbereich

Herstellung und Vertrieb von Kunststoffzeugnissen,  
insbesondere von Profilsystemen

ein

### **Qualitätsmanagementsystem**

eingeführt hat und anwendet.

Durch ein Audit, dokumentiert in einem Bericht, wurde der  
Nachweis erbracht, dass dieses Qualitätsmanagementsystem  
die Forderungen der folgenden Norm erfüllt:

### **DIN EN ISO 9001 : 2000**

Ausgabe Dezember 2000

Dieses Zertifikat ist gültig bis 2010-02-18

Zertifikat-Registrier-Nr. 000180 QM

Frankfurt am Main 2007-06-11

Ass. iur. M. Drechsel

GESCHÄFTSFÜHRER

Dipl.-Ing. S. Heinloth

DQS is member of:



D-60433 Frankfurt am Main, August-Schanz-Straße 21

